

孟江南 孟楠 主编

袖珍

世界名歌精选

世界名歌经典

山楂树
红莓花儿开
喀秋莎
三套车
我心永恒
戈壁滩上风沙弥漫

网络名歌新锐

2006超级女声主题曲：唱得响亮
2005超级女声主题曲：想唱就唱
李宇春：我的心里只有你没有他
周杰伦：星晴 东风破
庞龙：两只蝴蝶
杨臣刚：老鼠爱大米



金盾出版社

JINDUN CHUBANSHE



编辑组 主编 王 瑜

袖 珍

世界名歌精选

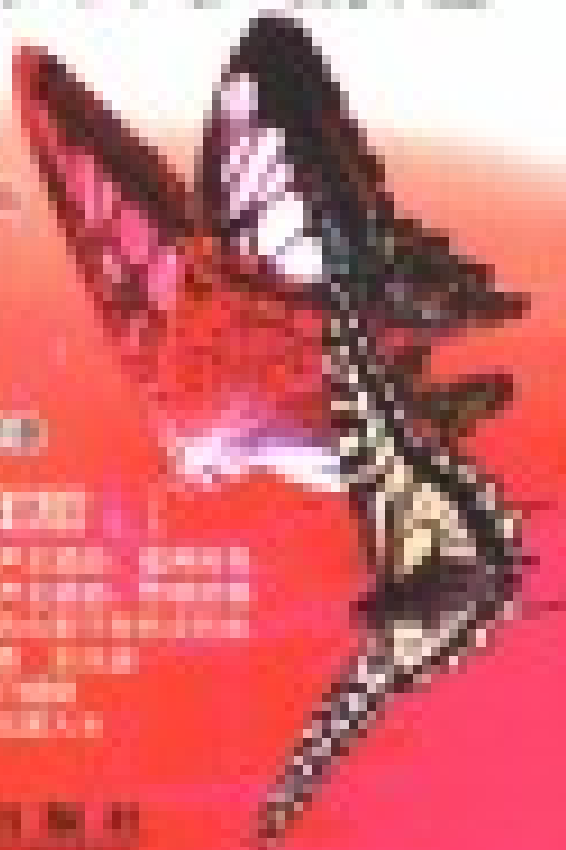
1. 蝴蝶 (Butterfly)

蝴蝶是大自然中最美丽的生物之一，它们在空中翩翩起舞，给人们带来了无限的欢乐和遐想。蝴蝶的翅膀色彩斑斓，形态各异，是大自然赋予我们的宝贵财富。

2. 蝴蝶 (Butterfly)

蝴蝶是大自然中最美丽的生物之一，它们在空中翩翩起舞，给人们带来了无限的欢乐和遐想。蝴蝶的翅膀色彩斑斓，形态各异，是大自然赋予我们的宝贵财富。

上海音乐出版社



袖珍

世界名歌精选

主编：孟江南 孟楠
编委：万霞 立峰 杰民
王玲 唐凯 凡琴

金盾出版社

内 容 提 要

本书汇集的世界名歌,包括四部分内容:一是在我国广泛流传的外国名歌经典,其中《喀秋莎》、《山楂树》等尤为当年一代青年所百唱不厌;二是像《我心永恒》等伴随进口影片传播开来的新歌名曲,包括少量英汉双语歌曲;三是像《姑娘十八一朵花》等中国名歌,以及《心太软》等近年来在两岸三地广泛传唱的名歌;四是流行在钟爱 mp3 和网络歌曲的青少年中的新潮名歌,像《唱得响亮》、《两只蝴蝶》、《东风破》等等。各个不同年龄段的朋友,均可一卷在手,各取所需。

图书在版编目(CIP)数据

袖珍世界名歌精选/孟江南,孟楠主编. —北京:金盾出版社,2006.6

ISBN 7-5082-4023-5

I. 袖… II. ①孟…②孟… III. 歌曲-世界-选集
IV. J652

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 025544 号

金盾出版社出版、总发行

北京太平路 5 号(地铁万寿路站往南)

邮政编码:100036 电话:68214039 83219215

传真:68276683 网址:www.jdcbs.cn

封面印刷:北京百花彩印有限公司

正文印刷:北京金盾印刷厂

各地新华书店经销

开本:787×1092 1/32 印张:9 字数:230 千字

2006 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

印数:1—10000 册 定价:18.00 元

(凡购买金盾出版社的图书,如有缺页、
倒页、脱页者,本社发行部负责调换)

目 录

外 国 歌 曲

A

- 啊！朋 友(南斯拉夫影片《桥》插曲) (1)
- 爱情故事(美国影片《爱情故事》主题曲) (2)
- 爱情说再见(美国影片《教父续集》插曲) (4)
- 哎哟，妈妈 (5)
- 噢！我的吉它 (6)

B

- 白兰鸽 (7)
- 百灵鸟 (9)
- 宝 贝 (11)
- 北国之春 (12)

C

- 草帽歌(日本影片《人证》插曲) (14)
- 草 原 (16)
- 沉睡的美人 (17)
- 乘着歌声的翅膀 (18)

重归苏莲托	(20)
春天里的花园花儿多美丽	(21)
春之歌	(22)
春之声圆舞曲	(24)

D

当我们年轻时(美国影片《翠堤春晓》插曲)	(29)
灯 光	(30)
多——来——咪(美国影片《音乐之声》插曲)	(31)
斗牛士之歌(歌剧《卡门》选曲)	(33)
多瑙河之波(罗马尼亚影片《多瑙河之波》插曲)	(36)

F

纺织姑娘	(37)
伏尔加船夫曲	(38)
负心人	(40)

G

感谢你(日本电视剧《血疑》主题歌)	(42)
鸽 子	(44)
共青团员之歌	(45)
故乡的亲人	(47)
故乡恋情	(48)

H

- 海滨之歌 (49)
- 海港之夜 (50)
- 海鸥 (52)
- 含苞欲放的花 (53)
- 黑眼睛的少女 (55)
- 红河谷 (56)
- 红莓花儿开 (57)
- 红蜻蜓(日本影片《这里有泉水》插曲) (59)
- 红衣裳 (60)
- 划船歌 (61)
- 欢乐颂 (62)
- 婚礼进行曲 (63)

J

- 将来会怎样(美国影片《知情人》插曲) (64)

K

- 喀秋莎 (66)
- 可爱的家 (67)
- 渴望春天 (68)

L

- 拉兹之歌(印度影片《流浪者》插曲) (69)

骊 歌	(71)
铃儿响叮当	(72)
路旁的灯火	(73)
洛列莱	(75)

M

妈妈把我嫁出去	(76)
美丽的西班牙女郎	(77)
美丽的乡村风光	(78)
美丽的小天使	(80)
秘密的爱情	(81)
莫斯科郊外的晚上(前苏联影片《在运动大会的日子里》插曲)	(82)
墨西哥草帽舞	(83)
牧 童	(85)

N

尼罗河畔的歌声	(86)
---------------	------

R

如果幸福大家一起拍拍手	(88)
-------------------	------

S

三套车	(89)
-----------	------

桑塔·露琪亚	(90)
山楂树	(91)
深深的海洋	(94)
时光消逝(美国影片《卡萨布兰卡》插曲)	(95)
手拉手	(97)
四季歌	(100)
苏珊娜	(101)
梭罗河	(102)

W

温柔的倾诉(美国影片《教父》插曲)	(103)
我爱你，生活	(104)
我的太阳	(105)
我们的时刻(美国影片《罗米欧与朱丽叶》插曲)	(107)
我亲爱的母亲(前苏联影片《青年时代》插曲)	(108)
我心永恒(美国影片《泰坦尼克号》主题曲)	(109)
我走向急流的河畔	(112)
五彩缤纷	(113)

X

西波涅	(114)
昔日重来	(115)
夏日泛舟海上	(118)
夏天最后一朵玫瑰	(119)

小杜鹃	(120)
小鸽子错了	(122)
小机灵的歌(日本动画片《聪明的一休》主题歌)	(123)
小 路	(124)
小小的礼品——献给母亲	(125)
小夜曲	(127)
校园月亮明	(129)
星	(130)
幸福鸟(前苏联影片《哦,体育,你就是和平》插曲)	(132)
星星索	(133)
雪绒花(美国影片《音乐之声》插曲)	(135)
寻 找(前苏联影片《这里的黎明静悄悄》插曲)	(136)

Y

雁群歌(前苏联影片《光明之路》插曲)	(137)
摇篮曲	(138)
椰岛之歌	(138)
野玫瑰	(140)
饮酒歌(歌剧《茶花女》选曲)	(141)
迎 接(前苏联影片《迎展计划》插曲)	(144)
友谊地久天长	(145)
有一个人骑马来自远方	(146)
友谊之歌(前苏联影片《恋人曲》插曲)	(147)
永恒的旋律(美国影片《人鬼情未了》插曲)	(149)

雨的节奏	(152)
月亮河(美国影片《靚女芳心》插曲)	(153)

Z

在那白茫茫的田野上	(154)
在乌克兰辽阔的原野上	(155)
照镜子	(156)
真诚的爱	(157)
祝你生日快乐	(158)

中国歌曲

A

爱不爱我	(158)
爱的就是你	(161)
爱情字典	(162)
爱一个人好难	(164)
暗 香	(165)

B

把手伸给我(电视剧《家庭》主题歌)	(166)
白天不懂夜的黑	(168)
笔 记	(170)
冰山上的雪莲(影片《冰山上的来客》插曲)	(171)

波斯猫	(172)
不见不散	(174)

C

唱得响亮	(175)
迟来的爱	(177)
冲动的惩罚	(178)

D

大花轿	(181)
大约在冬季	(182)
当我开始偷偷地想你	(184)
丁香花	(186)
东风破	(188)
独 照	(190)
对面的女孩看过来	(191)

E

2002年的第一场雪	(192)
------------------	-------

F

奉 献	(195)
-----------	-------

G

高原之歌(影片《冰山上的来客》插曲)	(197)
--------------------------	-------

戈壁滩上风沙弥漫(影片《冰山上的来客》插曲)	(198)
跟着感觉走	(199)
姑娘十八一朵花	(201)
孤枕难眠	(202)

H

花儿为什么这样红(影片《冰山上的来客》插曲)	(203)
怀念战友(影片《冰山上的来客》插曲)	(204)
黄 昏	(205)

J

记事本	(207)
江 南	(209)
九百九十九朵玫瑰	(210)
九 妹	(211)

L

辣妹子	(214)
来生缘	(216)
老鼠爱大米	(217)
两只蝴蝶	(219)
绿叶对根的情意	(220)

N

你究竟有几个好妹妹	(222)
-----------------	-------

Q

- 牵挂你的人是我 (223)
- 牵手(台湾影片《喜宴》主题歌) (225)
- 情人 (227)

R

- 让我欢喜让我忧 (229)

S

- 思念 (231)

T

- 同一首歌 (233)
- 同桌的你 (234)

W

- 我的心里只有你没有他 (236)
- 我是不是你最疼爱的人 (238)
- 我是一只小小鸟 (240)
- 我想有个家(台湾电视剧《把爱找回》插曲) (242)
- 雾里看花 (244)
- 无言的结局 (245)

X

- 想唱就唱 (247)

像雾像雨又像风	(248)
笑 脸	(249)
谢谢你的爱	(252)
心太软	(254)
星 晴	(256)

Y

燕尾蝶	(257)
一封家书	(259)
一剪梅(台湾电视剧《一剪梅》主题曲)	(261)
一无所有	(262)
耶利亚女郎	(263)
有多少爱可以重来	(265)
原来你什么都不想要	(267)
月亮代表我的心	(269)

Z

征 服	(270)
烛光里的妈妈	(272)

啊！朋友

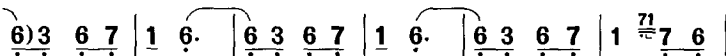
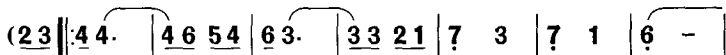
南斯拉夫影片《桥》插曲

意大利民歌

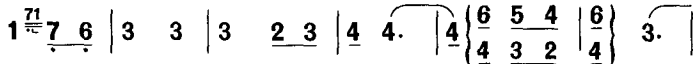
北京电影制片厂

译制组译配

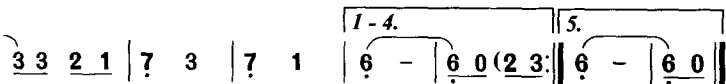
1 = $\frac{2}{4}$



1. 那一天早晨，从梦中醒来，啊，朋友，再见吧，
2. 啊，游击队啊，快带我走吧，啊，朋友，再见吧，
3. 啊，如果我在战斗中牺牲，啊，朋友，再见吧，
4. 请把我埋在高高的山岗，啊，朋友，再见吧，
5. 啊，每当人们从这里走过，啊，朋友，再见吧，



1. 再见吧，再见吧，一天早晨从梦中醒来，
2. 再见吧，再见吧，游击队啊快带我走吧，
3. 再见吧，再见吧，如果我在战斗中牺牲，
4. 再见吧，再见吧，把我埋在高高的山岗，
5. 再见吧，再见吧，每当人们从这里走过，



1. 侵略者闯进我家乡。
2. 我实在不能再忍受。
3. 你一定把我来埋葬。
4. 再插上一朵美丽的花。
5. 都说啊多么美丽的花。

爱情故事

美国影片《爱情故事》主题曲

1 = bD $\frac{4}{4}$

[法] 弗朗西斯·莱曲

[美] 卡尔·西格曼填词
圣 洁译配

节奏稍自由 如吟诵、富有感情

$\dot{1}$ 3 3 $\dot{1}$ $\dot{1}$ - | $\dot{1}$ 3 3 $\dot{1}$ $\dot{1}$ 3 4 3 | 2 2 2 7 7 -

1. 叫我怎么讲, 这伟大的爱情 威力 究竟有多强?
2. 自从见了面, 他使我 渺茫的生活 完全变了样,
3. 爱情有多长? 坚贞的 爱情 怎能用 时间来估量!

7 2 2 7 7 2 3 2 | 1 1 1 6 6 - | 0 1 1 6 6 1 2 1 |

那 甜密的爱情 比那 海洋更深广, 是她带给我爱情
像 这样 真诚的爱情 举世无 双, 他闯入我的生活
像 这样的深情 厚意 叫我没法讲, 但愿他生生死死

1.

7 7 7 $\sharp 5$ 5 - | 5 6 7 4 | 3 - - - | 3 - - - :||

纯朴又平常, 说来话长。
占有我心房,
永在我身旁,

2.

5 6 7 $\sharp 5$ $\sharp \dot{1}$ - - - | 0 2 3 6 | 4 - 4 6 4 6 |

给我希望, 给我光芒。 如神游

2